

Delhi Development Authority / दिल्लीविकासप्राधिकरण
Hari Nagar Sports Complex / हरिनगरखेलपरिसर
BeriWala Bagh, Hari Nagar, New Delhi-110064.
बेरीवालाबाग, हरिनगर, नईदिल्ली- 110064

No. F5(315)2021-22/HNSC/DDA/Civil/74

Dt.:17-07-2021

Notice Inviting Quotation No.- 02/HNSC/DDA/2021-22
सूचना आमंत्रण कोटेशन सं.- 02/एचएनएससी /डीडीए/2021-22

Online quotations are invited on behalf of Chairman, Delhi Development Authority for the following works at Hari Nagar Sports Complex. **The quotation shall be uploaded in two parts, namely, 'Part -I' containing Technical Bid and 'Part – II' comprising 'Financial Bid'. The bid not uploaded in accordance with the prescribed manner will not be accounted for at all.** Only those agencies/ Firm/ Person having completed similar work **(Three or more similar nature of works each costing not less than 40% of the estimated cost put to quotation, or two similar works costing each not less than 60% of the estimated cost put to quotation, or one similar work costing not less than 80% of estimated cost put to quotation)** during the last seven years in Government Department or Public Sector undertaking with annual turnover more than 30% of the estimated cost in each year during the immediate last three consecutive financial year ending March 2019 duly certified by Chartered Accountant having valid UDIN are entitled to apply. A proof thereof should be upload with the Technical Bid. The quotationer should be registered with the Department of GST, GNCTD and furnish a copy of registration with the tender.

हरिनगर स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स में निम्नलिखित कार्यों के लिए दिल्ली विकास प्राधिकरण के अध्यक्ष की ओर से ऑनलाइन कोटेशन आमंत्रित किए जाते हैं। उद्धरण को दो भागों में अपलोड किया जाएगा, अर्थात्, भाग - I ' जिसमें तकनीकी बोली और - भाग- II ' वित्तीय बोली ' शामिल हैं। निर्धारित तरीके के अनुसार अपलोड नहीं की गई बोली का बिल्कुल भी हिसाब नहीं होगा। केवल उन्हीं एजेंसियों / फर्म / व्यक्ति ने समान कार्य पूरा किया है (प्रत्येक कार्य की तीन या अधिक समान प्रकृति, प्रत्येक लागत में अनुमानित लागत का 40% से कम नहीं है, या दो समान कार्यों की लागत प्रत्येक अनुमानित लागत का 60% से कम नहीं है। सरकारी विभाग या सार्वजनिक क्षेत्र में पिछले सात वर्षों के दौरान उद्धरण या पुट के समान काम लागत, जो अनुमानित लागत का 80% से कम नहीं है) वार्षिक कारोबार के साथ तत्काल अंतिम के दौरान प्रत्येक वर्ष अनुमानित लागत का 30% से अधिक होता है। मार्च 2019 को समाप्त होने वाले लगातार तीन वित्तीय वर्ष चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित हैं, जिनके पास वैध यूडीआईएन आवेदन करने का हकदार है। एक सबूत को तकनीकी बोली के साथ अपलोड किया जाना चाहिए। कोटेशन जीएसटी, जीएनसीटीडी विभाग के साथ पंजीकृत होना चाहिए और निविदा के साथ पंजीकरण की एक प्रति प्रस्तुत करना चाहिए।

Name of Work:- Maintenance of Hari Nagar Sports Complex, DDA.
कार्यकानाम:- हरिनगरस्पोर्ट्सकॉम्प्लेक्सकारखरखाव, डीडीए।

Sub-Head:- Re-surfacing of Two Clay Tennis Courts at HNSC, DDA.
उप-प्रमुख:- एचएनएससी, डीडीए में दो क्ले टेनिस कोर्ट की री-सर्फेसिंग।

Estimated Cost /अनुमानितलागत: ₹ 2,40,000/-

EMD/ईएमडीरु:Declaration as per Annexure "I"

(SCHEDULE OF QUANTITY ATTACHED)

Quotation documents can be obtained / download on the e-tendering portal i.e. **website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in upto 28-07-2021 (03:00 pm) (last date of sale) and Opening of technical bid on 29-07-2021 (03:30 pm). Earnest money as Declaration as per Annexure "I".**

ई-टेंडरिंग पोर्टल यानी वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या www.dda.org.in पर _____ (अपराह्न 03:00 बजे) तक उद्धरण दस्तावेज डाउनलोड / प्राप्त किए जा सकते हैं। बिक्री की तारीख और _____ (दोपहर 03:30) पर तकनीकी बोली का उद्घाटन। अनुलग्नक "I" के अनुसार घोषणा के रूप में सबसे कम पैसा।

TECHNICAL BID (FIRST COVER)

तकनीकी बोली (प्रथम कवर)

The quotations are required to furnish following documents in technical bid:-
कोटेशन को तकनीकी दस्तावेज में निम्नलिखित दस्तावेज प्रस्तुत करना आवश्यक है:-

- i. Scanned copy of (EMD) Declaration as per Annexure "I".
अनुलग्नक "I" के अनुसार (EMD) घोषणा की स्कैन की गई प्रतिलिपि।
- ii. Scanned copy of PAN No.
पैन नंबर की स्कैन की गई प्रतिलिपि।
- iii. Scanned copy of GST Certificate.
जीएसटी प्रमाणपत्र की स्कैन की गई प्रतिलिपि।
- iv. Scanned copy of Completion Certificate for similar works as per NIQ.

- इसी प्रकार के कार्यों के लिए समापन प्रमाणपत्र की स्कैन की गई प्रतिलिपि एनआईक्यू के अनुसार।
- v. Scanned copy of Proof of requisite fee deposited with Contractors Registration Board (CRB) of DDA.
डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) के पास जमा अपेक्षित शुल्क के सबूत की स्कैन की गई प्रतिलिपि।
- vi. Scanned copy of turnover of last three consecutive financial year ending March 2019 duly certified by Chartered Accountant having valid UDIN.
मार्च 2019 को समाप्त होने वाले पिछले तीन लगातार वित्तीय वर्ष के टर्नओवर की स्कैन की गई प्रतिलिपि विधिवत यूडीआईएन वाले चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित है।

TERMS & CONDITIONS:-

नियमएवंशर्त:-

- The supply/work shall be done as per specifications.
आपूर्ति / कार्य विनिर्देशों के अनुसार किया जाएगा।
- Quoted rate should be inclusive of all taxes / levies including GST, payable under respective states, DDA will not entertain any claim, whatsoever in this regard.
उद्धृतदर में सभी करों / लेवी सहित जीएसटी, संबंधित राज्यों के तहत देय शामिल होना चाहिए, डीडीए इस संबंध में जो कुछ भी दावा नहीं करेगा, उसे शामिल नहीं किया जाएगा।
- The payment will be made after entire satisfaction of RE(HNSC)/Secretary/HNSC, DDA.
आरई(एचएनएससी) / सचिव / एचएनएससी, डीडीए की संपूर्ण संतुष्टि के बाद भुगतान किया जाएगा।
- No T & P will be issued by Department.
विभाग द्वारा कोई टी एंड पी जारी नहीं किया जाएगा।
- No advance payment will be made to the agency.
एजेंसी को कोई अग्रिम भुगतान नहीं किया जाएगा।
- Commissioner (Sports) reserves the right to accept or reject any bid / quotation without assigning any reason.
आयुक्त (खेल) किसी भी कारण के बिना किसी भी बोली / उद्धरण को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।
- Commissioner (Sports) reserves the right to debar the concerned agency if the work is not completed in stipulated time as work is found to be substandard.
आयुक्त (खेल) संबंधित एजेंसी को बाधित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है यदि काम निर्धारितसमय में पूरा नहीं किया जाता है क्योंकि काम घटिया पाया जाता है।
- Conditional quotation will not be accepted.
सशर्त उद्धरण स्वीकार नहीं किया जाएगा।
- Necessary statutory deductions as applicable will be made.
लागू होने के लिए आवश्यक वैधानिक कटौती की जाएगी।
- 10% Security Deposit will be deducted from the tender amount.
निविदा राशि से 10% सुरक्षा जमा काटा जाएगा।
- No minor shall be engaged at site.
किसी भी अवयस्क को स्थल पर नहीं लगाया जाएगा।
- Nothing extra will be paid to the agency by the department.
विभाग द्वारा एजेंसी को कुछ भी अतिरिक्तभुगतान नहीं किया जाएगा।
- Validity of Quotation is 60 days from the date of opening.
उद्घाटन की तारीख से कोटेशन की वैधता 60 दिन है।
- Debarred agency / or individual shall not be permitted to participate in the tendering process. Agency should be reputed and does not have any tarnished reputation.
निलंबित एजेंसी / या व्यक्ति को निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी। एजेंसी को प्रतिष्ठित होना चाहिए और इसमें कोई कलंकित प्रतिष्ठा नहीं है।
- Any individual who has been debarred is not permitted to take part in any negotiations or represent an agency even if he holds a power of attorney on the agencies behalf. Any agency engaging debarred persons is also liable to debarring.
किसी भी व्यक्ति को बहिष्कृत कर दिया गया है, उसे किसी वार्ता में भाग लेने या एजेंसी का प्रतिनिधित्व करने की अनुमति नहीं है, भले ही वह एजेंसियों की ओर से वकील की शक्ति रखती हो। किसी भी एजेंसी को बाधित व्यक्तियों को शामिल करना भी जिम्मेदार है।
- The experience of agencies should be taken into account rather than individuals incorporated with the agency, which does not include proprietorship.
एजेंसियों का अनुभव एजेंसी के साथ शामिल व्यक्तियों के बजाय खाते में लिया जाना चाहिए, जिसमें स्वामित्व शामिल नहीं है।
- The quantities of items in schedule are tentative which may change depending upon site conditions.
अनुसूची में मदों की मात्रा अस्थायी है जो साइट शर्तों के आधार पर बदल सकती है।
- If the entire work is not done within the stipulated time mentioned in work order, it will be sole discretion of the Secretary/HNSC to accept the work of item on such terms as the Secretary deemed fit and proper or to cancel the supply/work order/ to stop any payment against the work / to forfeit the earnest money or to debar the concerned agency. The decision of the Competent Authority in this behalf shall be final and not to be called in question before any Forum.
अगर पूरे काम को काम के आदेश में उल्लिखित समय के भीतर नहीं किया गया है, तो सचिव / एचएनएससी का एकमात्र विवेकाधिकार इस बात पर होगा कि वह मद के काम को स्वीकार करे, जैसा कि सचिव उचित और उचित समझा जाए या आपूर्ति आदेश को रद्द कर दें काम के

खिलाफ किसी भी भुगतान / बकाया धन को जब्त करने या संबंधित एजेंसी को छोड़ने के लिए रोकें। इस ओर से सक्षम प्राधिकारी का निर्णय अंतिम होगा और किसी फोरम से पहले प्रश्न में नहीं बुलाया जाएगा।

19. The contractor will be fully responsible during execution of work. If any loss/ theft/ damage caused at site/surrounding, the same shall be made good with in quoted rates or recovered from the agency/shall be made good at agency's risk and cost.
काम के निष्पादन के दौरान ठेकेदार पूरी तरह से जिम्मेदार होगा। यदि साइट / आस-पास के कारण हुई कोई भी हानि / चोरी / क्षति, तो उद्धृत दरों में या एजेंसी से बरामद किए जाने के साथ ही इसे अच्छा बनाया जाएगा /एजेंसी के जोखिम और लागत पर अच्छा किया जाएगा।
20. If any agency submits a faulty or incomplete tender for the first time, 20% of the earnest money so deposited shall be forfeited. However, if the agency commits fault or submits incomplete tender again in the subsequent tenders and the competent Authority finds that the default has been willful, negligent or malafide in its intent, the earnest money shall be forfeited absolutely without assigning any reason and the tenderer shall not be allowed to participate in future tendering.
यदि किसी एजेंसी ने पहली बार दोषपूर्ण या अपूर्ण निविदाप्रस्तुत की है, तो जमा किए गए बयाना राशि का 20% जब्त कर लिया जाएगा। हालांकि, यदि एजेंसी गलती करता है या बाद में निविदाओं में अधूरी निविदा प्रस्तुत करता है और सक्षम प्राधिकरण को पता चलता है कि डिफॉल्ट इरादतन, लापरवाही या दुर्भावनापूर्ण इरादे से है, बकाया धन किसी भी कारण बताए बिना बिल्कुल जब्त कर लिया जाएगा और निविदाकर्ता भावी निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।
21. In case the rates quoted by the bidders are same, then in order to arrive at a decision, a draw of lots shall be carried out by a Committee comprising of Secretary of the Complex, Sr. AO (Sports) and DDO of the complex.
यदि बोलीदाताओं द्वारा उद्धृत दरों समान हैं, तो किसी फैसले पर पहुंचने के लिए, बहुत से एकट्टा एक जटिल समिति द्वारा किया जाएगा जिसमें परिसर के सचिव, सीनियर एओ (खेल) और परिसर के डीडीओ शामिल होंगे।
22. The experience of agencies should be taken into rather than individuals incorporated with the agency, which does not include proprietorship.
एजेंसी के साथ शामिल व्यक्तियों की बजाय एजेंसियों का अनुभव लिया जाना चाहिए, जिसमें स्वामित्व शामिल नहीं होता है।
23. Based on real time feedback of members and administrative staff of DDA as and when a deficiency of service is noticed the same will be intimated to the agency/ contractor for rectification. In case there is no improvement/ rectification within prescribed period from the time of intimation proportionate deduction, as approved by the Competent Authority, shall be made from the agency/ contractor.
डीडीए के सदस्यों और प्रशासनिक कर्मचारियों की वास्तविक समय पर प्रतिक्रिया के आधार पर और जबसे वाकी कमी देखी जाती है, तो उन्हें सुधार के लिए एजेंसी / ठेकेदार को सूचित किया जाएगा। यदि सक्षम प्राधिकारी द्वारा अनुमोदित के रूप में, सूचना के समय से निर्धारित अवधि के भीतर कोई सुधार / सुधार नहीं किया गया है, तो यह अनुपात एजेंसी / ठेकेदार से किया जाएगा।
24. The supply/work shall be completed within **30 days** from the date of issue of the order.
आपूर्ति / कार्य आदेश जारी होने की तारीख से 30 दिनों के भीतर पूरा किया जाएगा।

-Sd/-
RE(HNSC)
आर.इ(एच.एन.एस.सी)

Copy to:-

1. Commissioner (Sports), DDA-For information please.
आयुक्त (खेल), डीडीए-जानकारीकेलिएकृपया
2. Director (System)/DDA through E-Mail. ddatender@dda.org.in.
ई-मेलकेमाध्यमसेनिदेशक (सिस्टम) / डीडीएddatender@dda.org.in
3. Sr. A.O. (Sports), DDA.
सीनियरएओ। (खेल), डीडीए।
4. All Secretaries of the DDA Sports Complexes.
डीडीएस्पोर्ट्सकॉम्प्लेक्सकेसभीसचिव।
5. DDA Contractor association E-18 Vikas kuteer, New Delhi.
डीडीएठेकेदारसंघई -18 विकासकुटेर, नईदिल्ली।
6. DDA Contractor Welfare Association, Room no.12, Barrack no.1, Block-A,VikasKuteer,New Delhi.
डीडीएठेकेदारकल्याणसंघ, कक्षासंख्या 12, बर्राकसंख्या 1, ब्लॉक-ए, विकासकुटेर, नईदिल्ली
7. Delhi Contractor Welfare Association (C), 306,Masjid Moth, NDSE, Part-II, New Delhi.
दिल्लीकांटेक्टरवेलफेयरएसोसिएशन (सी), 306, मस्जिदमॉथ, एनडीएसई, भाग -2, नईदिल्ली।
8. AAO / HNSC.
डीडीओ / एचएनएससी
9. Notice Board.
सूचनापट्ट।

-Sd/-
RE(HNSC)
आर.इ(एच.एन.एस.सी)

SCHEDULE OF QUANTITY

Name of Work: Maintenance of HNSC, DDA.

Sub Head: Re-surfacing of two clay tennis courts at HNSC, DDA.

S. No.	Description of item	Qty	Unit	Rate	Amount
1	(a) Removing of all loose moorum from the entire area. (b) Preparing the surface by brushing the entire area with jute brushes sweeping the area clear and watering it completely. (c) Digging 50 MM deep all entire area after levelling and dressing by water and hand rolling by manual power. (d) Filling the holes with fine clay till the top of the cleaned surface, whatever necessary. (e) Layer of 40 mm "thick moorum (Screened) mixed with fine clay (80% moorum and 20% fine clay) to be spread evenly on the entire surface and watering the prepared area and rolling with hard roller. (f) Spreading a thick layer 12mm of fine filtered moorum over entire surface as dressing layer to be watered and roller with hand roller many time for absolute even surface and compacted. (g) Making of the court as specified dimension of Engineer-In-charge and Secretary(HNSC)/DDA.	02	Each		

-Sd/-
RE(HNSC)
आर.इ.(एच.एन.एस.सी)

Performa for Earnest Money Deposit Declaration

Whereas, I/We..... (name of agency).....have submitted bids for(name of work).....

I/We hereby submit following declaration in lieu of submitting earnest money deposit.

If after the opening of tender, I/we withdraw or modify my/our bid during the period of validity of tender (including extended validity of tender) specified in the tender documents.

Or

If, after award of work, I/we fail to sign the contract, or to submit performance guarantee before the deadline defined in the tender documents,

I/we shall be suspended for one year and shall not be eligible to bid for Delhi Development Authority tenders from date of issue of suspension order.

Signature of the Contractor(s)